

# ÉTUDE DÉTAILLÉE

---

*Par Christopher Clarke*

*Février 2026*



*Clavécin italien anonyme fin XVIe  
dans une caisse extérieure au décor en chinoiserie,  
fin XVIII- début XIXe*

**Clavécin italien à un clavier, 2 x8' en bois de cyprès ou de cèdre, vers 1590. Éléante caisse extérieure fin XVIII - début XIXe en peuplier peint en chinoiseries dorées sur fond vert, sur piètement à 7 pieds en cabriole. Étendu Do-ré4 sans Do# (C-d3 sans C#), 50 notes. Clavier plaqué d'ébène, deux traits incisés, feintes en bois peint plaqué en os.**

## *Dimensions de l'instrument*

---

longueur totale de l'instrument : 219,5 cm

largeur au clavier ; 83,5 cm

largeur à la pointe : 22,2 cm

profondeur caisse : 21,5 cm

hauteur totale de l'instrument : 90,2 cm

Au départ, clavécin construit (à Venise?) vers 1590, avec une disposition 1x8', 1x4', peut-être 2x8', et vraisemblablement un étendu de 50 notes, probablement avec octave courte Do/Mi à fa4 (C/E-f3) (cf. clavécin Giovanni Baffo, Venise vers 1579, Musée de la Musique, Paris, inv. no. E951)

Il a été remanié sans doute peu avant 1800, et semble avoir été doté d'un nouveau clavier aux leviers en châtaigner, avec l'étendu actuel Do-ré4 sans Do# (C-d3 sans C#). Les touches sont numérotées en encre, le no. 1 étant en forme de croix. Les garnitures des marches, en ébène, avec deux traits incisés, ont des proportions influencées par les claviers de piano-forte. Les plaquettes des têtes ont une épaisseur de 3mm. environ, les queues ont irrégulièrement >1,5 mm. d'ébène plaqué sur <1,5mm de buis. Les dièses sont en bois clair peint en noir et plaqués en os. Les frontons en arcade sont en buis (manquent sept).

La caisse extérieure, de bonne facture, et le piètement, avec ses élégants pieds galbés au sabots sculptés, datent probablement de cette période. Elle est décorée sur les éclisses et sur le couvercle et son abattant en chinoiserie dorée sur fond vert, entouré d'une frise de feuilles dorée: l'échine est simplement peinte en noir.

Probablement dans les années 1960, l'instrument a été largement reconstruit (en France?), avec un soin «historiquement informé», dans ses éclisses anciennes et sur son fond d'origine, dans le but de fournir un instrument jouable. La structure interne a été refaite ou au moins renforcée dans un style hybride, la table d'harmonie a été entièrement remplacée par une table d'harmonie en épicea avec barrage qui ressemble à

celle dans la planche III4 du livre «Three Centuries of Harpsichord Making» de F. Hubbard (Harvard, 1965). Il est possible que des éléments anciens du chevalet, du sillet et du cordier ont été intégrés dans ce schéma. Une rosace dorée en pâte de bois orne la table. Le sommier de chevilles, autrefois muni de sa petite table de résonance sur laquelle reposait le sillet, a été comblé et renforcé. Les registres et les sautereaux à l'italienne en bois de charme, généreusement plombés et numérotés au poinçon, font partie de cette intervention. Toutes les parties visibles de ce nouveau travail, y compris les sautereaux, ont été passées avec une teinte presque noir. La caisse extérieure a été réparé et a reçu des renforts en fer. Il est possible que les nombreux reprises et repeints de son décor et de la peinture verte du fond datent également de cette époque.

Depuis, le corps du clavecin a subi de réparations ad hoc sur les éclisses; les joues du clavier ont été remplacées et renforcées: la planche derrière le clavier, ajourée pour des manettes de registre, est peut-être de cette date: cependant la caisse extérieure et le piètement restent globalement en assez bon état. Clavecin italien anonyme fin XVIe dans une caisse extérieure au décor en chinoiserie, fin XVIII- début XIXe

Estimation: 7 000€ - 9 000€

Christopher Clarke, février 2026

# DETAILED STUDY

---

*By Christopher Clarke  
February 2026*



*Single-manual Italian harpsichord,  
c.1590, in its elegant outer case and “Louis XV” stand,  
c.1790, decorated in gilt chinoiserie on a green ground.*

**Single-manual Italian harpsichord, 2 x 8' in cypress or cedar wood, circa 1590. Elegant late 18th - early 19th century case in poplar painted with gilt chinoiserie on a green ground, on a profiled stand with seven cabriole legs.**

## *Dimensions of the instrument*

---

- total length: 219.5 cm
- width at keyboard: 83.5 cm
- width of tail: 22.2 cm
- case depth: 21.5 cm
- total height: 90.2 cm

The soundboard is made of cypress, with a relatively recent pierced paper rose with an original punched paper border.

Compass: four octaves with a short octave, C/E-C3.

Keyboard with levers of quarter-sawn beech, veneered in boxwood, with bog oak sharps and arcaded fronts in boxwood. The 45 keys are numbered 1-46, with number 17 omitted.

Pedal pull-downs for the notes C, F, D, G, E, A, Bb, B.

The instrument is signed on the bottom key “+(I)HS FF” (the key has been trimmed on the left so that “I” is missing) and the top key “+ FF”. The IHS monogram refers to Christ, IHS, and the form with a cross inserted above the letter “H” and under it a heart pierced by three nails, is similar to that of the Society of Jesus.

A simple music stand, made of thin quarter-sawn beech planks, bears numerous childish graffiti, including the date 1837.

The harpsichord was built, probably in Venice, around 1590, with a 1x8', 1x4', perhaps 2x8' layout, doubtless with a 50-note compass, and a short octave of C/E-f3 (cf. Giovanni Baffo harpsichord, Venice, circa 1579, Musée de la Musique, Paris, inv. no. E951).

It was modified probably shortly before 1800 and appears to have been fitted with a new keyboard with

chestnut levers, offering the current range of C-d3 chromatic without C#. The keys are numbered in ink, with number 1 in the shape of a cross. The ebony natural covers with two lightly-incised lines have proportions typical of fortepiano keyboards. The heads are around 3 mm thick and the tails have ebony covers  $\pm 1.5$  mm with the remaining thickness to match the heads made up of boxwood. The sharps are of light-coloured wood painted black and topped with bone. The arcaded key-fronts are of boxwood (seven are missing). The well-made outer case and the stand, with its elegant cabriole legs and carved feet, probably date from this same period. The case walls, lid and front-board are decorated in gilt and painted chinoiserie, surrounded by a frieze of gilt and painted leaves, on a green ground; the spine is painted plain black.

Probably in the 1960s, the instrument was extensively rebuilt (in France?), in an “historically informed” manner using its original bottom, case walls and wrestplank, with the aim of providing a playable instrument.

The internal knee structure was rebuilt, or at least reinforced, in a hybrid style.

The soundboard was entirely replaced with a new one in spruce. The ribbing is similar to that shown in Plate III4 of F. Hubbard's “Three Centuries of Harpsichord Making” (Harvard, 1965). It seems that some of the old bridge, nut, and hitchrail were re-used. A pierced and gilt rose made of plastic wood or a similar composition adorns the soundboard. The wrestplank, which once incorporated a small area of free soundboard on which the nut rested, was filled and reinforced. New Italian-style jacks in hornbeam, generously leaded and numbered with a punch, and new registers form part of this restoration. All visible parts of the new work, including the soundboard and jacks, have been stained almost black.

The outer case was repaired and reinforced with iron. It is possible that the considerable re-workings and over-paintings of the chinoiserie decoration and its green-painted ground also date from this period.

Since then, the harpsichord itself has undergone crude repairs and reinforcements to the case walls; the cheeks have been replaced and reinforced; a new keyslip, with openings for metal stop levers, may also be quite recent; however, the outer case and the stand remain generally in fairly good condition.

Estimate: €7,000 - €9,000

Christopher Clarke, February 2026